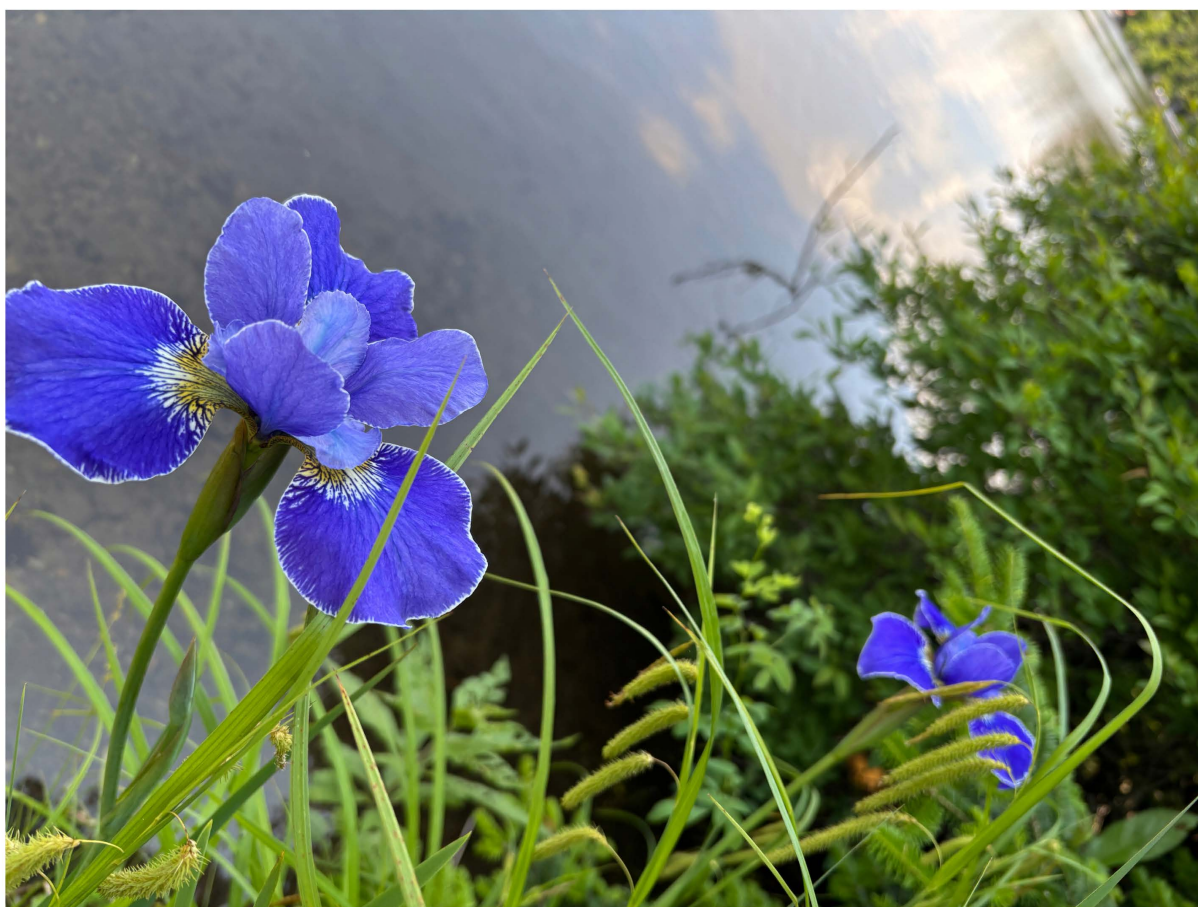




Le Cyri-Lien

Un lien qui nous unit!



Saint-Cyrille-de-Lessard | Volume 42 - Numéro 1 - Août 2026

VIE COMMUNAUTAIRE

MESSAGES DE LA FABRIQUE

Les gagnants du tirage du Loto survie du 2 août 2026 sont:

Billet no. 161	Karine Pelletier	150,00 \$
Billet no. 055	Michaël Langlois	50,00 \$
Billet no. 140	Louis Caron	50,00 \$

Félicitations aux gagnants!



La messe du 16 août 2026 sera célébrée par l'abbé Jean-Guy Morin en l'église de Saint-Cyrille-de-Lessard à 10h30 aux intentions de feu Rita Gagnon.

Nous porterons aussi dans nos prières les intentions suivantes qui seront confiées à un prêtre du diocèse pour qu'il les présente à Dieu lors d'une Eucharistie.

Fleurette et Jean Bernier / Les enfants
Feu Marie-Claire et Zéphirin Cloutier / Serge et Steve
Feu Albert Prévost / France Prévost
Familles Cloutier et Richard / Éliane et Marcel



CERCLE DES FERMIÈRES DE SAINT-CYRILLE-DE-LESSARD

Nous vous invitons chaleureusement à notre exposition annuelle, qui se tiendra le **11 août**, de **13 h à 19 h 30**, au **Centre des loisirs**, situé au **285, rue Principale**.

Notre prochaine réunion aura lieu le **8 septembre à 13 h 15**, dans notre local, accessible par la **porte arrière de la Municipalité**.

Au plaisir de vous accueillir! **Vous êtes toujours les bienvenues.**

TRAVAUX FORESTIERS DURABLES

Nous offrons des services d'aménagements forestiers.

- Coupe d'éclaircie commerciale.
- Coupe avec protection de la régénération.
- Coupe sélective.

La machine est très compacte ce qui lui donne un avantage pour la protection des sols.

Notre spécialité est les chemins cachés.

Alain Kirouac
418-291-8824
tfdurable@gmail.com

Benoit Kirouac
418-291-9844

MOT DE L'ÉQUIPE

Après une petite pause estivale bien méritée, l'équipe du **Cyri-Lien** est heureuse de vous retrouver pour cette nouvelle édition! Nous espérons que vous avez pleinement profité de ce début d'été, des belles journées et, surtout, de quelques moments pour ralentir le rythme et décrocher.

Cette pause a également permis à notre petite équipe de reprendre son souffle. À la suite de notre assemblée générale annuelle, tenue le 29 juin dernier, nous avons eu le plaisir d'accueillir un nouvel administrateur au sein de notre conseil d'administration.

Le Cyri-Lien est toutefois toujours **à la recherche de nouvelles personnes souhaitant s'impliquer dans le journal**. Que ce soit pour la rédaction, pour siéger au conseil d'administration ou simplement pour donner un coup de main à

l'occasion, toutes les candidatures sont les bienvenues. Chaque implication, petite ou grande, contribue à faire vivre notre journal local.

Déjà, le mois d'août nous ramène tranquillement vers la routine et les choses un peu plus sérieuses. La rentrée scolaire approche, les horaires reprendront bientôt leur rythme habituel et l'été commencera doucement à céder sa place à une nouvelle saison.

Les derniers mois ont également été marqués par plusieurs changements sur la scène municipale. Nous pouvons espérer que l'automne apportera une certaine stabilité et permettra à chacun de poursuivre les différents dossiers avec davantage de continuité.

D'ici là, profitons pleinement des belles journées qu'il nous reste. Bonne lecture!

Santé!

Journal mensuel distribué gratuitement à 470 exemplaires dans la municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard. À l'extérieur de ce territoire, l'abonnement est de 30 \$ annuellement (10 numéros). Le coût de la carte de membre est de 10 \$ par personne.

Dépôt légal à la Bibliothèque et aux Archives Nationales du Québec.

Conseil d'administration

Karine Bernier : présidente | Sophie Caron : secrétaire | Jessy Bélanger : administratrice
Marie Laberge : administratrice | Diane Prévos : administratrice | Pierre Bélanger : administrateur

Correction : Odette Lussier

Crédit photo de la page couverture : Andréanne Lord

Coordination Anick Labonté : coordonnatrice et responsable des médias sociaux

Comité de rédaction

Serge Mercier | Andréanne Lord | Jessy Bélanger | Marie Laberge | Annie Gauvin | Sophie Caron

Crédits Impression : Imprimerie Pierre Fournier

Journal communautaire Le Cyri-Lien :

282, rue Principale à Saint-Cyrille-de-Lessard (Québec) G0R 2W0

Téléphone : 418 291-6205 | **Courriel :** lecyrilien@outlook.com | **Facebook :** Journal Le Cyri-Lien

Prochaine date de tombée : 12 août 2026

Adressez vos demandes de publicité, questions, commentaires par courriel ou par téléphone.

AFFAIRES MUNICIPALES

SÉANCE ORDINAIRE DU 20 MAI 2026

Constatation du quorum : tous les membres du conseil sont présents

Avant l'adoption de l'ordre du jour, le maire souligne qu'il a assisté la semaine précédente à une conférence de l'Union des municipalités du Québec dont le thème était : Urgence d'agir.



ADMINISTRATION GÉNÉRALE

Plusieurs points sont à l'ordre du jour, notamment :

La municipalité offrira désormais un service d'assermentation au bureau municipal. Elle offrira de plus en prêt aux citoyens des appareils de détection du radon. Un budget est adopté pour l'achat d'un camion Ford F150 pour une somme d'environ **65 000,00 \$** pour utilisation par les employés municipaux. Une somme de **26 000,00 \$** sera

également allouée à l'achat d'un tracteur à pelouse.

Le point d'attribution du contrat de fosse septique provoque des discussions parmi les membres du conseil, alors que le maire souhaite utiliser son veto sur ce contrat, car une seule soumission au montant de **102 000,00 \$** a été reçue. Les conseillers lui soulignent qu'une seule compagnie dispose de l'équipement requis, et il consent alors à adopter le point.

Un dédommagement de **5 500,00 \$** est accordé à une citoyenne dont le domicile a subi une infiltration d'eau causée par des installations municipales.

Un point de dernière minute a été ajouté à l'ordre du jour et consiste en la démission du directeur général. Celle-ci devant prendre effet le 11 juillet.



TRAVAUX PUBLICS

La somme de **210 221,00 \$** est débloquée pour la réparation d'un ponceau situé dans le chemin Lessard Est ainsi que le pavage et l'enrochement nécessaire.



VARIA

Le maire rappelle à la population la Fête du voisinage qui se tiendra en juin.



PÉRIODE DE QUESTIONS

L'ensemble des questions concernent la démission du directeur général. La population veut comprendre et pose de nombreuses questions. Le maire ne répond pas. Il souligne qu'une lettre à cet effet a été reçue par le conseil. Le point sensible enflamme rapidement les questions des citoyens qui pressent le maire de répondre. Pourquoi le DG quitte-t-il ? Est-ce que le conseil a tenté de négocier avec lui pour qu'il reste ? Pour quelles raisons quitte-t-il ?

Le directeur général prend la parole et souligne que l'ambiance a changé au bureau municipal. Un citoyen insiste pour qu'il développe le sujet, ce à quoi il répond que l'atmosphère n'est plus propice à son travail et qu'il ne peut plus en supporter davantage. Saisissant la balle au bond, un citoyen demande au maire Gilles Maltais s'il est conscient de ce grave malaise à l'hôtel de ville.

Des commentaires positifs fusent de toute part de l'assemblée pour le travail accompli par le directeur général démissionnaire.

Une citoyenne presse le maire de répondre : qu'advient-il de la municipalité encore une fois sans DG ? Cette question demeure sans réponse.

Une question adressée au DG : resterait-il à l'emploi si le maire quittait ? Il souligne le fait qu'il aime travailler avec les conseillers en place, mais que la tension causée par le maire l'empêche de mener à bien son travail.

Un citoyen demande au maire de démissionner, applaudi par une grande partie de l'assemblée. Le maire souligne qu'il a fait une promesse de demeurer en poste et qu'il s'y tiendra. Il souligne que si la population ne veut plus de lui, elle devra faire appel à la CMQ (Commission municipale du Québec) et que si l'ensemble de la population demande sa démission, il quittera. Le maire, dans la foulée, mentionne qu'il a porté plainte à l'UPAQ contre la municipalité pour des achats faits sur Amazon. Il mentionne qu'il est en poste pour faire respecter la loi. Un conseiller souligne qu'ils travaillent avec les lois applicables et ne comprennent pas pourquoi il soulève ce point.

Un citoyen demande aux conseillers s'il leur est possible de travailler avec le maire ; la réponse est non, et c'est pour cela qu'ils ne se sont pas présentés lors du dernier conseil municipal en signe de protestation. Le DG prend à nouveau la parole, et mentionne que les conseillers et lui subissent de l'intimidation de la part du maire. Il insiste sur le fait qu'il possède des preuves de ce harcèlement dont il est victime et qui l'a épuisé. Il mentionne qu'il ne pense pas poursuivre la municipalité, souhaitant partir en paix et se reposer, mais qu'il sera disponible s'il devait y avoir une enquête.

Un citoyen demande au maire ce qu'il adviendra de notre gestion municipale si les employés municipaux quittent encore une fois. Plusieurs autres questions fusent en ce sens, mais peu de réponses sont apportées. La séance est finalement levée.

FAITS SAILLANTS DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 2 JUIN 2026

Tous les membres du Conseil étaient présents



ADMINISTRATION GÉNÉRALE

L'ordre du jour est adopté. La demande de laisser le point varia ouvert est acceptée.

Adoption des procès-verbaux des séances du 5 mai, 12 mai et 20 mai 2026.

Les comptes payés, et à payer, sont adoptés.

Un contrat pour l'acquisition d'un camion Ford 450, 4 roues motrices, est attribué à Fréchette Ford au coût total de **67 772,73 \$**. Le camion Dodge Ram de la Municipalité sera réaffecté aux travaux courants.

Remplacement du réservoir à diesel du garage municipal : un nouveau réservoir à diesel est acheté à la firme Sonic au coût de **3 492,00 \$**. Un réservoir à essence est également acheté au coût de **2 806 \$**.

Demande de fourniture de trois voyages de gravier – secteur du lac Bringé : La demande est refusée en raison des autres travaux de voirie prioritaires dont doit s'occuper la Municipalité.



TRAVAUX PUBLICS

Acceptation de l'offre de AML pour l'achat de matériaux granulaires pour la saison estivale 2026.

Demandes d'aide financière

Madame Louise Ethier et monsieur Richard Bernier, demeurant au 40, chemin Lessard Ouest, demandent une aide pour être raccordé au réseau d'aqueduc. La Municipalité prendra en charge les travaux et leur octroie une subvention de **2 000,00 \$** sur un total de **30 000,00 \$** plus taxes.



VARIA

Présence de M. le Maire aux assises de l'UMQ 2026 les 13-14 mai : lors de cet événement, Saint-Cyrille a gagné une bourse de Beneva de **1 000,00 \$**. Le Conseil a choisi de partager cette somme en parts égales entre l'OTJ et le Cercle des Fermières.

Communiqué des employés municipaux : Une lettre adressée au Conseil a été lue concernant les inquiétudes des employés municipaux en lien avec l'ambiance de travail et les relations avec le maire.



PÉRIODE DE QUESTIONS

Une résidente du lac Bringé veut savoir pourquoi les trois voyages de gravier sont refusés, tandis que les 32 chalets de ce secteur paient des taxes et n'auraient aucun service. On répond que le Conseil a jugé que le chemin est en bon état en comparaison des autres chemins de la Municipalité et qu'il y a des besoins plus criants ailleurs.

Un résident mentionne que la subvention de **2 000,00 \$** pour le raccordement d'aqueduc peut créer un précédent. On répond que c'est ce qui se fait dans d'autres municipalités.

COMMENTAIRE : Il est suggéré, lorsqu'une résolution doit être adoptée, de la lire au complet avant de demander un proposeur et un appuieur. La demande a été entendue et acceptée par le maire.

Quelqu'un demande que la qualité du son soit améliorée, car les gens dans la salle ont du mal à comprendre.

LETTE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX : Qu'est-ce que la Municipalité va faire ? Une offre d'emploi est publiée pour le poste de direction. Quelles sont les aspirations du maire en regard des insatisfactions ? Celui-ci va respecter son mandat de quatre ans. Comment gérer la Municipalité quand on n'a pas de contact avec les employés ? Etc. Plusieurs interventions sont faites concernant les relations entre le maire, les conseillers et les employés ainsi qu'au sujet de la démission du D.G. La compétence du maire est remise en question par certaines personnes. Celui-ci exprime que si les gens veulent sa démission, qu'ils s'adressent à la CMQ et il y aura enquête. Pour le moment, il a proposé sa candidature et personne d'autre ne s'est présenté, il entend donc poursuivre son mandat.

ORDRE DU JOUR : Un citoyen demande pourquoi l'ordre du jour présenté sur la page Facebook de la Municipalité n'est pas le même que lors de la séance. Le directeur explique que tant qu'il n'est pas adopté, on peut faire des changements.

Question sur une plainte concernant des achats faits sur Amazon : une enquête de l'UPAC serait en cours.

FAITS SAILLANTS DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 7 JUILLET 2026

Tous les membres du Conseil étaient présents



ADMINISTRATION GÉNÉRALE

Le titre d'emploi de l'adjointe à la direction générale a été modifié pour celui d'adjointe à la direction générale et trésorière adjointe. Cette modification est effective depuis le 8 juillet 2026 et la rémunération sera ajustée en conséquence.

Dans le cadre de la réorganisation suivant le départ du directeur général, l'adjointe à la direction générale et trésorière adjointe aura désormais accès aux différents outils informatiques, bancaires et administratifs nécessaires à l'exercice de ses fonctions.

Un nouveau comité de ressources humaines a été créé afin d'analyser les dossiers qui lui sont soumis et de formuler des recommandations relativement à l'embauche de futurs employés.



VARIA

Le maire a demandé un suivi concernant les différents comités mis sur pied plus tôt cette année. Les conseillers ont indiqué que les dossiers suivent leur cours et que les travaux des différents comités se poursuivent normalement.



PÉRIODE DE QUESTIONS

Un citoyen souhaite savoir à quel moment la tour Telus sera activée et mise en fonction. Selon les informations qui avaient été transmises au conseil, sa mise en service était prévue au cours des mois de juillet ou d'août.

Une citoyenne indique avoir vérifié la mise en candidature du maire lors des élections. Selon ses recherches auprès d'Élections Québec, le document ne serait pas conforme, puisqu'il comporterait trois signatures plutôt que cinq. Le maire répond que, de son côté, tout était conforme au moment du dépôt de sa candidature.

Un citoyen demande où en est le dossier de la route du lac Vaseux, qui se poursuit depuis plusieurs mois. Il est notamment question d'une route qui ne serait pas cadastrée ni verbalisée et qu, il est donc impossible pour le moment de vendre ses terrains. Le conseil indique que le dossier était entre les mains de M. Jean-Pierre Thibault, qui est en train de transmettre les différents dossiers au nouvel inspecteur. Le dossier devait être réglé depuis juin, mais aucun nouveau suivi n'aurait été reçu. Le dg mentionne également que des rencontres devaient avoir lieu avec la MRC, qui serait au courant du dossier. Le directeur général ajoute qu'une modification réglementaire serait nécessaire afin que le projet puisse se poursuivre.

Voici les dates des séances pour l'année 2026 :

- **Mardi, le 1er septembre à 19h00**
- **Mardi, le 6 octobre à 19h00**
- **Mardi, le 3 novembre à 19h00**
- **Mardi, le 1er décembre à 19h00**





MRC de L'Islet - Province de Québec
MUNICIPALITÉ DE ST-CYRILLE-DE-LESSARD



CAPSULE DE VOTRE INSPECTEUR

Août 2026

Règlement sur les animaux 433-2020



Chats errants

Nous constatons qu'il y a malheureusement des chats errants dans notre municipalité !! Que faire ?

Vous pouvez consulter sur le site de la municipalité le **Règlement sur les animaux 433-2020**, dont 3 articles importants à retenir :

✓ **ARTICLE 4 – Définition**

Gardien : est réputé gardien, le propriétaire d'un animal ou une personne qui donne refuge à un animal ou qui le nourrit.

✓ **ARTICLE 6 – Besoins vitaux et salubrité**

Le gardien doit fournir à l'animal sous sa garde, la nourriture, l'abri et les soins nécessaires, en plus de tenir en bon état sanitaire l'endroit où il est gardé.

✓ **ARTICLE 33 – Infractions et peines**

Toute personne, incluant le gardien de l'animal qui contrevient aux dispositions du présent règlement commet une infraction et est passible, en outre des frais d'une amende de 250 \$.



Pour en savoir plus :

Consultez le règlement complet sur le site de la municipalité :



<https://www.st-cyrille-de-lessard.ca/pages/reglements-municipaux>

Votre inspecteur municipal

Toujours là pour vous aider à comprendre la réglementation et à planifier vos projets en conformité !

INFORMATIONS LOCALES

AURAE, PROJET D'HÉBERGEMENT TOURISTIQUE

Par Andréanne Lord

En juin 2026, la MRC de L'Islet a annoncé l'attribution de 150 000 \$ pour la réalisation de neuf projets structurants sur son territoire. De cette enveloppe, l'entreprise Aurae de Lévis s'est vu octroyer une subvention de 10 000 \$ pour l'installation de deux dômes géodésiques en sol cyrillien.

La jeune entreprise, incorporée en avril 2026, est le fruit de la volonté de la fratrie Paquet, Angélique et Anthony, de se lancer en affaires en unissant leurs forces respectives. Ils ont généreusement accepté de rencontrer le Journal pour présenter leur projet à la population locale.

Angélique possède un profil de formation en tourisme et se concentre sur les volets numérique et marketing de l'entreprise, alors qu'Anthony possède une formation en administration et voit à la gestion ainsi qu'au pan logistique du projet. Épaulés de leur père, fort d'une expérience entrepreneuriale de plusieurs années, ils mènent leur projet plein d'ambition.

Le père possédant depuis quelques années une terre à Saint-Cyrille, près de la route Lamarre dans le secteur du lac Vaseux, le choix de l'emplacement s'est imposé de lui-même. Aurae, dont le nom signifie « lumière diffuse » en latin, puise son inspiration dans la quiétude de l'environnement naturel de son emplacement afin d'apporter un souffle de douceur et de splendeur aux visiteurs.

Fabriqués au Canada, les deux bâtiments quatre saisons (l'un entièrement vitré et l'autre conçu sous forme de géo home) offriront chacun une superficie de six mètres carrés, conformément à la réglementation municipale, et pourront accueillir deux invités. La clientèle ciblée est principalement composée de couples d'âge moyen, souhaitant s'offrir un répit hors du temps dans un lieu propice au repos, à l'intériorité et à la contemplation de la nature.

Chacun des dômes possèdera un sauna attenant. Cet équipement a été privilégié plutôt qu'un spa pour son caractère plus écologique, étant moins énergivore et nécessitant moins d'eau. Les infrastructures nécessaires au fonctionnement des bâtiments sont minimales, puisque l'électricité produite par des panneaux solaires et une éolienne permettra d'alimenter de façon autonome la fosse septique de type Écoflo.

Le dynamique duo d'entrepreneurs souhaite établir des collaborations avec des entreprises de la région de Saint-Cyrille pour le développement de leur offre touristique, souhaitant ainsi faire rayonner le savoir-faire local, et s'impliquera socialement pour soutenir des causes caritatives et contribuer au bien-être du milieu.

Le projet est actuellement à sa phase de développement marketing et le duo prévoit débiter l'hébergement dans le premier quart de 2027. Les entrepreneurs souhaitent profiter de la tribune offerte par le journal pour remercier la MRC de L'Islet pour le soutien financier offert ainsi que l'aide au démarrage de l'entreprise. Longue vie à l'entreprise Aurae et vivement un Saint-Cyrille dynamique et ambitieux !

LA FÊTE DU VOISINAGE

Par Claire Dumont et Marie Laberge

Le 6 juin avait lieu à Saint-Cyrille la fête du voisinage, organisée par l'OTJ et la MADA.

Plusieurs activités plus intéressantes les unes que les autres étaient au menu : jeux gonflables, jeux d'adresse, maquillage, pique-nique, etc. Sept artistes et artisans ont exposé leurs œuvres au marché intérieur. Quelques tables ont été installées pour le marché aux puces. La pluie s'étant mise de la partie en après-midi, l'achalandage a malheureusement diminué.



Les fermières ont accueilli une vingtaine de personnes avec fierté dans leur beau local. Sur le site de l'OTJ, les jeunes et les familles ont pu se divertir à l'extérieur en matinée et à l'intérieur en après-midi, où plusieurs jeux se trouvaient à leur disposition : table de « baby-foot », jeu de hockey pneumatique, console de jeux vidéo, jeux de société, matériel pour colorier et dessiner. L'arrivée d'une fameuse maquilleuse a réjoui garçons et filles tant l'offre de modèles s'est révélée alléchante. C'est ainsi que la fête a pu continuer malgré une météo inclémente.

Merci à toutes les personnes bénévoles qui ont permis la tenue de cet événement national ici dans notre belle municipalité, à Saint-Cyrille ! Merci aux vaillants exposants et exposantes, merci aux participants et participantes.

Mot de la fin : L'organisation d'activités comme celles-là demande beaucoup de travail et si nous voulons les maintenir, efforçons-nous de les encourager en y participant en plus grand nombre.

VICO
le groupe
des gens de chez nous

**Nouveau
Détaillant de
JNB**

*Vous pouvez consulter la circulaire en ligne
directement sur leur site officiel JNB ou sur notre page
Facebook*

JNB
DEPUIS 1913

Ouvert
du lundi au vendredi
de 8h30 à 17 h

418 247-3901

info@vicogroupe.com

292, boulevard Nilus-Leclerc
L'Islet (Québec) G0R 2C0

Bonnes Vacances !

MB MAD BARN

NOUVEAU

compléments nutritionnels
pour chevaux

EXCAVATION GÉNÉRALE – CHEMIN FORESTIER

Excavation
Louis Richard inc.
RBQ : 5590-5555-01

- Résidentielle
- Commerciale
- Installation fosse septique
- Distributeur Écoflo
- Champ d'épuration
- Marteau hydraulique
- Transport de gravier

Tél. : 418-247-3289
Cell : 418-241-3776

www.optilog.com/louisrichard

15, Rang 5 Est, Saint-Cyrille-de-Lessard (Québec) G0R 2W0

DANIEL COULOMBE inc.
CONSTRUCTION

* Construction * Rénovation
* Commercial * Résidentiel

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

17, Lessard Ouest, St-Cyrille-de-Lessard
(Québec) G0R 2W0
Tél. : 418 247-7928 Fax : 418 247-7721

 **Annabelle Giroux et
Philippe Drouin**
Pharmaciens-propriétaires

310, boul' Michel-Brûlé,
L'Islet, G0R 2C8
T 418 247-3978
F 418 247-3078
655365@uniprix.com

42, chemin des Bonnes-Est
Cap-Saint-Agnace, G0R 1H0
T 418 246-5613
F 418 246-5699
655704@uniprix.com

offices o  

**MAISON D'AIDE ET D'HÉBERGEMENT POUR FEMMES VICTIMES
DE VIOLENCE CONJUGALE AVEC OU SANS ENFANTS**



Hébergement
Écoute téléphonique
Consultations externes
Services jeunesse



418 247-7622

Tous nos services sont confidentiels et gratuits

**PLUS LOIN, AUTREMENT...
SANS CONDUIRE!**

Un service pratique, abordable et durable.
Trois offres adaptées à vos besoins :

Taxibus | Transport interrégional | Transport adapté

BIENVENUE À BORD !



 Pour réserver : 1 844 598-8950
Achetez vos billets au acceslislet.com

UN PEU D'HISTOIRE

EN ATTENDANT LE TRAIN À BRAS D'APIC

Par Les Archives de la Côte-du-Sud

La gare de Bras d'Apic faisait partie des nombreuses gares qui jalonnaient le tracé du chemin de fer Transcontinental dans la partie sud de la région. La plupart d'entre elles ont été construites au cours des années 1910. Pendant plusieurs décennies, le transport ferroviaire a joué un rôle majeur dans le développement de la région, apportant une certaine prospérité aux localités situées le long de son parcours.

Toutefois, un tournant s'amorce au début des années 1980 avec la démolition de la plupart des gares, suivie, quelques années plus tard, du démantèlement des rails. Cette ancienne voie ferrée n'a cependant pas disparu : elle a été réaménagée en sentier destiné à la motoneige et aux véhicules tout-terrain (VTT), reliant la région de Bellechasse au Témiscouata.



SAVIEZ-VOUS QUE? Selon la commission de toponymie du Québec : le bureau de poste, en service de 1908 à 1967, la gare puis le hameau ont été désignés officiellement sous le nom Bras-d'Apic, d'après la rivière du même nom qui traverse les cantons de Beaubien et de Lessard. [...] En usage depuis probablement le XVIII^e siècle, le nom Bras d'Apic s'explique par la présence, sur le tracé de la rivière, d'une rupture de pente presque verticale, que le langage populaire qualifie d'« à pic ».

Photographie : Archives de la Côte-du-Sud, fonds Sylvio Normand



Maison funéraire
De la Durantaye et Fils INC.

Cap-Saint-Ignace 418 246-5337
L'Islet 418 247-5571 / 247-5733
Saint-Jean-Port-Joli 418 598-3093
Et paroisses environnantes
Sans frais : 1 877 598-3093



Maison funéraire
C. Lavoie et Fils

18, du Foyer Sud, St-Pamphile
et paroisses environnantes
Tél.: 418 356-3822
Sans frais: 1 888 430-3822

Une présence ... rassurante!



Benoit
De la Durantaye
Propriétaire
Thanatologue diplômé

David Côté
Thanatologue
diplômé

Bernard
De la Durantaye
Propriétaire

*Pour une approche humaine.
Pour un personnel à l'écoute de vos besoins dans le respect
et la discrétion.
Services funéraires professionnels et préarrangements.*

PLACE AUX JEUNES

COLLECTIV'ÉTÉ

Par Annie Cloutier-Labonté

Cet été, la Maison des Jeunes de L'Islet-Nord lance de nouveau son projet Collectiv'été. Un projet rassembleur qui offre la possibilité à 6 jeunes de la région de s'impliquer dans leur communauté. Ils pourront réaliser du bénévolat dans plusieurs organismes de L'Islet-Nord. Que ce soit pour discuter avec les personnes âgées ou jouer à un jeu de société avec eux, créer des liens avec une clientèle présentant des différences, animer des enfants ou contribuer aux partages en réalisant une soupe pour un repas communautaire, nos jeunes seront heureux de donner de leurs temps.

De plus, les participants prendront part à une série d'activités variées et de sorties découvertes. L'objectif est simple, permettre aux jeunes de constater qu'ils peuvent avoir des impacts positifs dans leur communauté.

Concrètement, Collectiv'été débute le 22 juin et se termine le 13 août. Du lundi au jeudi, de 9h à 16h, les jeunes se réunissent afin de vivre de belles expériences de vie et de travail. Et le tout est gratuit.

Collectiv'Été est la solution idéale pour un été bien rempli et enrichissant. Une bourse de 200\$ est d'ailleurs remise à tous les participants.es ayant complété le camp.

Si vous souhaitez vous inscrire ou en apprendre plus sur le projet, vous pouvez communiquer avec Annie à: projet.mdjdelislet@gmail.com ou consulter notre page Facebook.





RBQ : 5633-5532-01

MONTMAGNY, SAINT-JEAN-PORT-JOLI

DAIKIN **GREE** **VENMAR**

• ÉLECTRICITÉ • CHAUFFAGE • CLIMATISATION
• RÉFRIGÉRATION • VENTILATION



Corporation des maîtres électriciens du Québec

CCTAR
Corporation des techniciens de traitement de l'air du Québec

La qualité du service avant tout !

418-248-2468

POMMES DE ROUTE - CHAPITRE 12

Par Marie Laberge

Résumé du chapitre précédent.

Notre marcheuse se retrouve dans une commune. Elle y fait la rencontre de Maurice et de quelques autres sympathiques marginaux. Elle décide de dormir dans un tipi, seule, malgré le désir de Maurice de rester avec elle.

Elle passe une très belle nuit. Elle a apporté une chandelle pour s'éclairer. Le tipi est vaste, elle s'y sent toute menue. Par l'ouverture au-dessus elle peut voir les étoiles. Quelques maringouins précoces ont réussi à pénétrer. En fait, ce n'est pas du tout étanche pour les moustiques. Elle allume alors un petit feu au centre pour les faire fuir. La chatte Shanti gratte la toile et miaule. Elle la laisse entrer. Pourvu que Maurice ne vienne pas gratter la toile lui aussi, se dit-elle. Son corps astral lui suffit. La minette se frotte sur elle et ronronne.

— *Oui ma belle, on va passer la nuit entre filles. Elle s'étend sur le dos et essaie de croire à ce qui lui arrive. Il y a une semaine, elle quittait la ville sans trop savoir où elle irait, ce qu'elle ferait, comment elle se débrouillerait. Et la voilà maintenant couchée dans un tipi au beau milieu d'une érablière. Est-ce un rêve ? Sa vie d'avant son départ lui semble déjà si loin.*

Les grenouilles ont pris le relais des oiseaux et leur chant ajoute une musique magique à cette nuit. Elle se demande si elle aurait aimé vivre ainsi en pleine nature, à longueur d'année, comme les Innus, les Micmacs ou les Malécites le faisaient. Quand elle était petite, l'hiver, elle se couchait dans la neige sous la grande épinette, chez ses parents. Elle s'y sentait à l'abri et s'imaginait que c'était sa demeure. Elle songe souvent que si elle pouvait choisir d'habiter une autre époque, elle ne voudrait pas être une femme, mais un homme. S'user les dents à mâcher des peaux ou s'occuper de la maison et des nombreux enfants, ça ne devait pas être aussi palpitant que partir à la chasse ou travailler dans le bois.

Ses pensées deviennent de plus en plus emmêlées et le sommeil l'emporte. Il l'emporte non pas chez les Micmacs, mais chez les Wotumek, au pays des grandes eaux, en canot avec son père. Ils descendent une rivière, traversent des lacs, reprennent la rivière. Sur les berges des campements, de grands feux, des chiens, des enfants, des femmes qui mâchent des peaux. Puis, après moult péripéties toutes plus farfelues les unes que les autres, ils accostent dans un dernier village. Dans un vaste tipi, le sorcier les attend, il se tient de dos, il est grand, ses cheveux sont longs. Il se retourne et elle se retrouve devant Maurice nu ! La surprise la réveille. Ah, c'était un rêve. Sacré Momo, il a vraiment réussi à l'accompagner durant cette nuit. Elle en rit tellement qu'elle est maintenant trop réveillée pour se rendormir. Elle se blottit contre la chatte et attend le lever du jour. Elle se sent bien avec l'animal qui ronronne entre ses bras. Peut-être le sommeil reviendra-t-il.

Elle s'assoupit à nouveau et c'est la pluie qui la tire de son sommeil. Des gouttes pénètrent dans le tipi par l'ouverture du haut. Ce n'est pas tout à fait au point cette affaire-là, se dit-elle. Elle sort et se dirige vers la maison. Elle jette un œil à la fenêtre, les autres ne sont pas encore levés. Alors en attendant, elle se berce et, tout en regardant la pluie tomber, elle entre dans une bienfaisante méditation. Ne pas penser, être ici avec la pluie et rien de plus.

L'odeur de la fumée la ramène à la réalité matérielle. Quelqu'un a allumé le poêle. On s'active à l'intérieur. Un gruaux cuit dans un grand chaudron. Maurice est habillé, mais son pantalon est tellement déchiré qu'on lui voit la moitié des fesses.

— *Ah, content de te retrouver, as-tu fait de beaux rêves ?*

Elle préfère ne pas répondre à cette question et elle lui sourit. Aujourd'hui, on déjeune en silence, chacun est perdu dans ses pensées. Personne n'est mal à l'aise et ne se sent obligé de parler. Comme c'est reposant !

C'est sa journée de lecture, elle furète dans la bibliothèque qui ne contient que quelques livres. Elle choisit Sri Aurobindo, un yogi et un mystique indien. Elle pige une page au hasard et lit la première phrase qui lui tombe sous les yeux : « Tout près du renoncement est la béatitude. » Wow ! Cette petite phrase est un trésor. Tout près du renoncement est la béatitude, elle se répète cette phrase, la savoure, la répète encore. Elle aimerait s'en imprégner. Elle voudrait que cette parole de sagesse fasse son nid en elle et, tranquillement avec le temps, lui permette d'avancer plus légèrement dans la vie. La vie qui lui a appris combien c'est difficile de renoncer et combien on s'use à s'accrocher à tout ce qu'on croit nous être dû.

Elle est tentée de lire encore et de trouver d'autres perles comme celle-ci. Mais elle choisit de n'en rien faire, de renoncer. Elle désire ne garder que cette toute petite phrase, passer la journée avec elle pour qu'ainsi elle fasse son chemin plus facilement en elle.

Dans l'après-midi, elle s'enquiert à Maurice s'il a du papier pour écrire. Elle veut donner des nouvelles à sa mère et elle a pensé le faire au moyen d'une lettre. Celle-ci sera surprise et heureuse, on ne reçoit plus souvent de lettres de nos jours. Elle lui décrit son voyage et toutes ses rencontres. Écrire lui procure du recul et lui fait revivre son aventure. Elle se demande, amusée, ce que sa mère en pensera...

En post-scriptum, elle ajoute la citation d'Aurobindo « *Tout près du renoncement est la béatitude* ». Aussitôt qu'elle le pourra, elle mettra sa lettre à la poste.

Il pleut toute la journée. Maurice ne se préoccupe pas de la pluie et s'active à l'extérieur. Il en profite pour semer un engrais vert dans ses parcelles de

terre. Les autres font de la musique, la cuisine et Pierrot essaie de réparer la galerie. Ça a l'air tellement compliqué pour lui que n'y tenant plus, elle décide d'aller l'aider. Elle s'improvise menuisière et, à l'aide de vieux bouts de bois, d'une scie et d'un marteau, elle réussit ma foi à lui redonner solidité et semblant d'apparence.

En fin d'après-midi, elle ne peut s'empêcher de retourner dans la bibliothèque. Elle choisit un livre à la couverture tout usée. Elle se dit que cet ouvrage a été lu plusieurs fois, il doit être intéressant. Elle lit le titre : *Kâma Sûtra, Le Bréviaire de l'Amour, Traité d'Érotisme de Vâtsyâyana*. Ouais, bien sûr, se dit-elle, c'est un sujet populaire. Encore une fois, elle pige une page au hasard. Elle tombe sur la photo de deux éléphants qui s'accouplent ! Juste à ce moment, Maurice entre dans la maison. Elle referme le livre promptement et le replace dans la bibliothèque. Cette fois, elle choisit plutôt Erich Fromm et puise à nouveau une page et une phrase au hasard : « Si je suis ce que je possède, et que je perds tout ce que j'ai, qui suis-je ? » Oh, celle-là aussi, elle la garde à méditer.

En soirée, des amis des alentours se rassemblent dans la maison. Des couples, des familles, des hommes seuls. On a apporté du cidre et du fromage de chèvre. Maurice a ouvert une cruche de vin de cerises à grappes et Merveille remplit les verres. On sort les guitares, les tam-tams et la flûte. Ce sont des jeunes et de vieux jeunes, comme Momo. L'atmosphère est joyeuse, simple, mais elle remarque que les jeunes sont plus sérieux, ils ont plus de mal à se détendre. Elle doit faire les premiers pas et alors ils sont contents d'échanger avec elle. La plupart d'entre eux viennent de la ville et ont voulu y échapper pour vivre une vie différente. L'un étudie l'horticulture, une autre la production maraîchère et un autre est apprenti forgeron. Il y a aussi un sculpteur alcoolique qui radote et un autre qui marmonne.

Une fillette vient la voir et lui dit qu'elle a de beaux cheveux. Elle la prend dans ses bras et lui demande son nom : Mélisande.

À suivre...

Steeve Gobeil Le meilleur
Travailleur de milieu au service des aînés

418-248-7242 poste 106
s.gobeil@cabml.ca

Présent pour vous aider selon vos besoins !

- Informer des ressources
- Orienter vers des services
- Accompagner dans des démarches

CAB
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE
MRC DE MONTMAGNY ET L'ISLET

*confidentiel
et gratuit*

LÀ pour tous vos besoins
en assurance

1 888 265-7940

PROMUTUEL
ASSURANCE
CÔTE-SUD

offrages
C. B.

RBQ #8282-9011-18



- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL
- AGRICOLE
- PLANCHER DE BÉTON
- SOULÈVEMENT DE BÂTIMENT

COFFRAGES CLAUDE BÉLANGER INC.
Tél.: 418 856-3595 Cell.: 418 868-9869
coffragecb@hotmail.ca

On s'occupe de tout!

René Bélanger
Courtier immobilier résidentiel
Cell: 418-356-8287

Jessy Bélanger
Courtier immobilier résidentiel
Cell: 581-990-6657

Mélanie Bouchard
Courtier immobilier résidentiel
Cell: 418-607-1977

Gilles Couture
Courtier immobilier
Cell: 418-241-8666

REMAX Élégance Inc.
44, av. De Gaspé Est, St-Jean-Port-Joli
Bureau : 418-598-6031
Agence immobilière - Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec

Célébrons notre
QUÉBEC

BERNARDGENEREUX.CA

BERNARD GÉNÉREUX
DÉPUTÉ | CÔTE-DU-SUD—RIVIÈRE-DU-LOUP—
KATASHKIMIG—TÉMISCOUATA

CJFE
CARREFOUR
JEUNESSE EMPLOI
RÉGION L'ISLET

Tourville 962, rue des Trembles, bureau 300 • 418 359-3730
L'Islet 250, boul. Nilus-Leclerc, local 1 • 418 247-7335

cjel@cjelislet.qc.ca | cjelislet.qc.ca

AUX FOURNEAUX

Par Anick Labonté

Barres glacées étagées au yogourt et aux petits fruits

Ingrédients (La recette donne 6 portions)

1 1/2 tasse de yogourt nature
1 tasse de mélange de petits fruits frais ou surgelés (bleuets, mûres, framboises, fraises ou cerises)
3 à 4 c. à soupe confiture de fraises

Mélange au miel

1 tasse de yogourt nature
environ 2 c. à soupe de miel



Préparation

Dans un mélangeur, déposer tous les ingrédients de la préparation aux petits fruits. Mélanger jusqu'à l'obtention d'une texture bien lisse et homogène. Mettre de côté.

Rincer le mélangeur, puis y déposer le yogourt et le miel. Mélanger jusqu'à ce que le miel soit bien incorporé.

Répartir les préparations dans des moules à sucettes glacées en trois étages : 1. Commencer avec une couche du mélange aux petits fruits. 2. Ajouter une couche du mélange au miel. 3. Terminer avec une dernière couche du mélange aux petits fruits.

Insérer les bâtonnets et congeler au moins 4 heures, ou jusqu'à ce que les barres soient complètement prises.

Démouler et déguster!

Glacis
auberge gourmande

UNE AVENTURE
GASTRONOMIQUE
AU MOULIN



L'ISLET
1 877 245-2247

À une heure de Québec !
www.aubergedesglacis.com

CHRONIQUE MADA

Par le Centre d'action bénévole de la MRC de Montmagny et de L'Islet.

L'ANCRE : UN PHARE POUR LES PROCHES ET LA COMMUNAUTÉ

L'Ancre, c'est bien plus qu'un organisme : c'est un lieu où l'on respire, où l'on se dépose, où l'on retrouve un peu de lumière lorsque la santé mentale d'un proche nous bouscule. Depuis sa création en 1988, soit près de 40 ans, L'Ancre s'est donné comme mission de soutenir, informer et accompagner les proches de personnes vivant avec un trouble de santé mentale, afin qu'ils ne traversent plus ces défis seuls.

Au fil des ans, l'organisme est devenu un repère essentiel dans la région. Grâce à une équipe engagée, L'Ancre offre un accompagnement psychosocial personnalisé, confidentiel et gratuit, des activités d'échange, des formations, ainsi que des moments de répit qui permettent de reprendre souffle. Chaque service est pensé pour alléger le quotidien, briser l'isolement et redonner confiance à ceux qui soutiennent un proche, souvent dans l'ombre.

En plus de ses services auprès des proches, L'Ancre offre une programmation variée comprenant des ateliers, des activités et la publication du bulletin L'Ancrier. Parmi ses réalisations récentes, le retour des services destinés aux adolescents et aux jeunes adultes grâce au programme Aider sans filtre Montmagny-L'Islet mérite d'être souligné. Ce programme répond à un besoin important en offrant un soutien adapté à la réalité des jeunes.

Afin de favoriser l'accessibilité de ses services, L'Ancre offre aussi des rencontres à Saint-Jean-Port-Joli, notamment au CLSC. Cette présence sur le territoire permet aux personnes de recevoir du soutien et de l'accompagnement plus près de chez elles.

L'Ancre, c'est un endroit où l'on se sent accueilli tel que l'on est. Un lieu où l'on comprend que prendre soin d'un proche, c'est aussi apprendre à prendre soin de soi. Grâce à son approche humaine et à son engagement indéfectible, l'organisme continue d'être un phare pour les familles de Montmagny et de L'Islet — un phare qui éclaire, rassure et guide, même dans les moments les plus difficiles.

Adresse :

182, avenue de la Fabrique, suite 103
Montmagny, Québec G5V 2J8

Tél. : 418 248-0068 |

Site WEB : lancre.org |

Facebook : [@lancredoutienentourage](https://www.facebook.com/lancredoutienentourage)



Transport scolaire et nolisé
Autobus et minibus 418 247-3639





MATHIEU RIVEST
DÉPUTÉ DE CÔTE-DU-SUD
À L'ASSEMBLÉE NATIONALE

**ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC**
ENSEMBLE
CRÉER • DYNAMISER • SOUTENIR

418 234-1893 | (Sans frais) 866 774-1893
Mathieu.Rivest.CDS@assnat.qc.ca

Garage

Germain Mercier
264, rue Principale, Saint-Cyrille-de-Lessard QC G0R 2W0

 Mécanique générale
Remplacement de pare-brise
Tél. : 418-247-3203
VENTE DE PNEUS



Étude cessionnaire du greffe de
Me Pierrette Couillard, notaire,
Me Marie-Hélène Quirion, notaire
et Me Émile M-Déchène, notaire

Immobilier
**Testament & mandat
de protection**
Succession
Entreprise



OLIVIER PELLETIER
NOTAIRE INC.
olivierpelletier@notarius.net

259, boulevard Nilus-Leclerc, L'Islet, G0R 2C0
418 247-7170 ou 418 598-3193
olivierpelletiernotaire.com



 **GAGNON**
MEUBLES

*Depuis trois générations à
votre service!*

378, Principale
Ste-Perpétue, QC
G0R3Z0

www.gagnonmeubles.com
gagnon.meubles@globetrotter.net

418-359-2424



**Les Nouveaux Sentiers
de la MRC de L'Islet**

183, rang Terrebonne
Sainte-Perpétue (Québec) G0R 3Z0
Tél. / Téléc.: 418 359-3348
Sans frais: 1 877 359-3348
nouveauxsentiers@globetrotter.net
www.nouveauxsentiers.org

MAISON CONRAD CARON
Monuments funéraires
Lettrage sur place

Jean-Pierre Thibault
Représentant
237, rue Allaire
Saint-Cyrille-de-Lessard
(Québec) G0R 2W0 Tél. : 418 247-5870

Marie-Josée Ouellet
Courtier immobilier

RE/MAX

418 241-3003 En tout temps!
marie-josée.ouellet@remax-quebec.com

Proximité indépendante et autonome de RE/MAX Québec Inc.

**REMORQUE GRATUITE
OFFERTE À TOUTE
MA CLIENTÈLE**

**AVEC
MARIE-JOSÉE OUELLET
ÇA DÉMÉNAGE**

418.241.3003

Service après-vente impeccable

Visitez mes propriétés : Marie-Josée Ouellet

VICO
le groupe

418 247-3901
Sans frais : 1 800 463-7006
Téléc. : 418 247-5495

vicolgroupe.com
info@vicolgroupe.com

292, boulevard Nilus-Leclerc
L'Islet (Québec) G0R 2C0

**ÉRABLIÈRE
ASB
INC.**

André Bonenfant, Prop.
251 A, rue Principale
Saint-Cyrille-de-Lessard
G0R 2W0
ab.erabliere@gmail.com

Notre division
PLOMBERIE
chez **CYTECH CORBIN**

**SERVICE DE
CONCEPTION ET
D'INGÉNIERIE**

Des petits travaux aux plus grands...
dans les secteurs résidentiels,
commerciaux et aussi industriels
Entre autres raccords d'aqueduc et égout.

ÉLECTRICITÉ • PLOMBERIE • CHAUFFAGE • CLIMATISATION
VENTILATION • RÉFRIGÉRATION

Cytech Corbin
SPÉCIALISTES EN
MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

L'ISLET 418 247 5411 • MONTMAGNY 418 248 2396
INFO@CYTECHCORBIN.COM • CYTECHCORBIN.COM

USINAGE DE PRÉCISION

MIL
Enr.

CONCEPTION
FABRICATION
PRODUCTION
RÉPARATION

MICHEL LORD
7285, 17^e Avenue Montréal (Québec) H2A 2R4
Tél. / Fax : 514 729-1659

AOÛT 2026

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
						1
2	3	4 Ordures Séance du conseil 19 h	5	6	7	8
9	10	11	12	13 Récup.	14	15
16	17	18 Ordures	19	20	21	22
23	24	25	26	27 Récup.	28	29
30	31					

*Prendre note que la vidange des fosses septiques
se fera du 3 au 18 août 2026.*





MARCHÉ RICHELIEU

OUVERT 7 JOURS DE 8H À 21H

Francis St-Pierre
429, Route 204
Saint-Aubert (Québec) G0R 2R0
richelieu4201@gmail.com
Tél. : 418 598-6170 • Téléc. : 418 598-6336

ÉPICERIE • BOUCHERIE • METS CUISINÉS
MICHE • FRUITS ET LÉGUMES • BIÈRES ET VINS • JOURNAUX

Pompière · Pompier temps partiel

Un défi **accessible**,
valorisant et **compatible**
avec ta vie familiale et
professionnelle.



En savoir +

ÊTRE LÀ QUAND ÇA COMPTE.

VOUS ÊTES

ADJOINTE ADMINISTRATIVE

POUR DES MANDATS
**PONCTUELS
ET/OU À CONTRAT !**

ON A BESOIN
DE VOUS !

- ✓ Charge de travail saisonnière ?
- ✓ Remplacement temporaire ?
- ✓ Projets spéciaux ?
- ✓ Besoin d'un coup de main rapide et efficace ?

ON EST LÀ !

VOTRE ORGANISATION.
NOTRE FLEXIBILITÉ.
UNE ÉQUIPE
QUI AVANCE !

DES ADJOINTES ADMINISTRATIVES
PRÊTES À S'ADAPTER À VOS BESOINS !



**MANDATS
PONCTUELS**
Pour des besoins
à court terme.



**MANDATS
À CONTRAT**
Pour des projets
ou remplacements
plus longs.



**FLEXIBILITÉ
TOTALE**
La bonne personne,
au bon moment.



RAPIDITÉ
On comprend
vos besoins et
on agit vite !



**PROFESSIONNALISME
ET FIABILITÉ**
Des adjointes compétentes,
autonomes et engagées.



**PRODUCTIVITÉ
ASSURÉE**
Vous vous concentrez
sur l'essentiel,
on s'occupe du reste !

**BESOIN D'UNE ADJOINTE ?
NOUS AVONS LA SOLUTION !**



presidence@apsaq.ca



418 291-6205



Anick Labonté Présidente



À L'Islet 3 ENDROITS pour vous



Épicerie
Boucherie
Boulangerie
Prêt-à-manger
SAQ
Livraison
Ouvert de 7h à 21h
7 jours/semaine

Gym
Douches
Lit de bronzage
produits XPN
Ouvert 24h/jour
7 jours/semaine



Essence
Dépanneur
Prêt-à-manger
Propane
Lave-auto
Coin bistro
Ouvert 24/jour
7 jours/semaine

Suivez nous sur facebook



Pour toute votre vie de proprio

Profitez d'une gamme
élargie de services
pour financer, assurer,
vendre, acheter ou rénover
votre propriété.



 **Desjardins**